

Υπόθεση C-503/09

Lucy Stewart

κατά

Secretary of State for Work and Pensions

[αίτηση του Upper Tribunal (Administrative Appeals Chamber)
για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως]

«Κοινωνική ασφάλιση — Κανονισμός (ΕΟΚ) 1408/71 — Άρθρα 4, 10 και 10α —
Βραχυχρόνια παροχή λόγω ανικανότητας προς εργασία νεαρών ατόμων
με ειδικές ανάγκες — Παροχή ασθενείας ή παροχή αναπηρίας — Προϋποθέσεις
κατοικίας, παρουσίας κατά τον χρόνο υποβολής της αιτήσεως και προηγούμενης
παρουσίας — Ιθαγένεια της Ένωσης — Αναλογικότητα»

Προτάσεις του γενικού εισαγγελέα P. Cruz Villalón της 17ης Μαρτίου 2011 . . . I - 6499

Απόφαση του Δικαστηρίου (δεύτερο τμήμα) της 21ης Ιουλίου 2011 I - 6523

Περίληψη της αποφάσεως

1. *Κοινωνική ασφάλιση των διακινούμενων εργαζομένων — Ρύθμιση της Ένωσης — Καθ' ύλην πεδίο εφαρμογής — Βραχυχρόνια παροχή λόγω ανικανότητας προς εργασία νεαρών ατόμων με ειδικές ανάγκες — Εμπίπτει ως παροχή αναπηρίας και όχι ως παροχή ασθενείας (Κανονισμός 1408/71 του Συμβουλίου, άρθρο 4 § 1, στοιχείο β')*

2. Κοινωνική ασφάλιση των διακινούμενων εργαζομένων — Παροχές — Ρήτρα κατοικίας — Άρση — Προϋπόθεση κατοικίας για τη χορήγηση βραχυχρόνιας παροχής λόγω ανικανότητας προς εργασία νεαρών ατόμων με ειδικές ανάγκες
(Κανονισμός 1408/71 του Συμβουλίου, άρθρο 10 § 1, εδ. 1)
3. Ιθαγένεια της Ευρωπαϊκής Ένωσης — Δικαίωμα ελεύθερης κυκλοφορίας και ελεύθερης διαμονής στο έδαφος των κρατών μελών — Κοινωνικά πλεονεκτήματα — Βραχυχρόνια παροχή λόγω ανικανότητας προς εργασία νεαρών ατόμων με ειδικές ανάγκες
(Άρθρο 21 § 1 ΣΛΕΕ)

1. Βραχυχρόνια παροχή λόγω ανικανότητας προς εργασία νεαρών ατόμων με ειδικές ανάγκες συνιστά παροχή αναπηρίας κατά την έννοια του άρθρου 4, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού 1408/71, όπως τροποποιήθηκε και ενημερώθηκε με τον κανονισμό 118/97, ως έχει μετά την τροποποίησή του με τον κανονισμό 647/2005, εφόσον δεν αμφισβητείται ότι, κατά την ημερομηνία υποβολής της αιτήσεως, ο αιτών πάσχει από μόνιμη ή μακροχρόνια αναπηρία. Στην περίπτωση αυτή, η παροχή αφορά άμεσα τον αναφερόμενο στην εν λόγω διάταξη κίνδυνο αναπηρίας.

(βλ. σκέψεις 53-54, διατακτ.1)

2. Το άρθρο 10, παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο, του κανονισμού 1408/71, όπως τροποποιήθηκε και ενημερώθηκε με τον κανονισμό 118/97, ως έχει μετά την τροποποίησή του με τον κανονισμό 647/2005, απαγορεύει στα κράτη μέλη να εξαρτούν τη χορήγηση βραχυχρόνιας παροχής λόγω ανικανότητας προς εργασία νεαρών ατόμων με ειδικές ανάγκες, η οποία συνιστά παροχή αναπηρίας, από

την προϋπόθεση της συνήθους κατοικίας του αιτούντος στο έδαφός τους.

(βλ. σκέψη 70, διατακτ. 2)

3. Το άρθρο 21, παράγραφος 1, ΣΛΕΕ απαγορεύει στα κράτη μέλη να εξαρτούν τη χορήγηση βραχυχρόνιας παροχής λόγω ανικανότητας προς εργασία νεαρών ατόμων με ειδικές ανάγκες:

— από προϋπόθεση προηγούμενης παρουσίας του αιτούντος στο έδαφός τους, κατ' αποκλεισμό οποιουδήποτε άλλου στοιχείου για την απόδειξη της υπάρξεως πραγματικού δεσμού μεταξύ του αιτούντος και του οικείου κράτους μέλους, και

— από προϋπόθεση παρουσίας του αιτούντος στο έδαφός τους κατά τον χρόνο υποβολής της αιτήσεως.

(βλ. σκέψεις 104, 109-110, διατακτ. 2)